

De Weg naar Vrouwelijk Auteurschap: Meertaligheid als Strategie in het Europa van de Verlichting.

Amélie Jaques (KU Leuven)

Recent onderzoek naar vroegmodern vrouwelijk auteurschap toonde al aan dat vrouwelijke auteurs uit de Verlichting de grenzen tussen talen en culturen overschreden. Wat echter onderbelicht bleef, is de manier waarop die auteurs strategisch van meertaligheid gebruik maakten om zichzelf in het literaire veld van de Republiek der Letteren te positioneren. Om inzicht te krijgen in de fundamentele dynamiek tussen vrouwelijk auteurschap en meertaligheid in de eeuw van de Verlichting stellen we een analyse van de vormen en functies van meertaligheid in de *life writing* van achttiende-eeuwse vrouwelijke auteurs voor. In deze paper gaan we nader in op de meertalige correspondenties van Marie-Jeanne Riccoboni (1713-1792) en Isabelle de Charrière (1740-1805). Welke talen gebruikten zij om te corresponderen en op welke manier droeg hun meertaligheid bij aan hun auteurschap? De analyse belicht niet alleen de fundamentele dynamiek tussen auteurschap en meertaligheid maar draagt ook bij aan groeiend onderzoek naar de verspreiding van talen in de vroegmoderne periode.